



**PROGRAMA DE
VERANO 2020**
**SUMMER
PROGRAMME**
2020



CADA JUEVES
EVERY THURSDAY

TALLERES CREATIVOS PARA NIÑOS
CREATIVE WORKSHOPS FOR CHILDREN

SÁBADOS Y DOMINGOS
SATURDAY AND SUNDAY

PARA FAMILIAS
GYMKANA DE ARTE Y TALLER DE MEDIOAMBIENTE

FOR FAMILIES
ART SCAVENGER HUNT
ENVIRONMENTAL WORKSHOP

DE MARTES A VIERNES
FROM TUESDAY TO FRIDAY

VISITAS GUIADAS PARA GRUPOS
PREVIA RESERVA CON MÍNIMO
48H DE ANTELACIÓN

AG

OS

AU

TGUS

T



CADA JUEVES - EVERY THURSDAY

TALLERES CREATIVOS PARA NIÑOS
CREATIVE WORKSHOP FOR CHILDREN

SÁBADOS Y DOMINGOS
SATURDAY AND SUNDAY

PARA FAMILIAS
GYMKANA DE ARTE Y TALLER DE MEDIOAMBIENTE
FOR FAMILIES
ART SCAVENGER HUNT AND ENVIRONMENTAL
WORKSHOP

4

VISITA NOCTURNA
NMAC BAJO LA LUNA LLENA

13 Y 14

TALLER INFANTIL CREACIÓN DE MÁSCARAS
WORKSHOP FOR KIDS CREATE YOUR MASK  NEAMERA
TEATRO

15

CONCIERTO PARTICIPATIVO  MAR GABARRE &
PARTICIPATIVE **CONCERT** VIRGINIA MARÍN

20

TALLER PARA TODOS
LINÓLEOS BASADOS EN TURRELL  ROMÁN LOKATI
WORKSHOP FOR EVERYONE
LINOHIPIES IN TURRELL'S SHAPES

29

FLAMENCO: ARRANCARSE  PAULA YINET

SEP

TI

EMB

RE

SÁBADOS Y DOMINGOS
SATURDAY AND SUNDAY

PARA FAMILIAS
GYMKANA DE ARTE Y TALLER DE MEDIOAMBIENTE
FOR FAMILIES
ART SCAVENGER HUNT AND ENVIRONMENTAL
WORKSHOP

2

VISITA NOCTURNA
NMAC BAJO LA LUNA LLENA

6

**YOGA - 108 SALUDOS AL SOL PARA
DESPEDIR EL VERANO**



**CONSULTA
AQUI
LA INFORMACION
DE CADA ACTIVIDAD**

**CHECK THE INFORMATION
OF EACH ACTIVITY**

TALLERES CREATIVOS

CADA JUEVES



Como cada verano, os presentamos unos talleres novedosos y muy divertidos, con el objetivo de que los más pequeños experimenten con los materiales, el color y las texturas, a la vez que aprenden algunas nociones sobre arte contemporáneo.

Cada jueves de los meses de Julio y Agosto disfrutaremos de distintas actividades creativas.

¡Atrévete a expresarte a través del arte!

As every Summer, we are pleased to present some novel and entertaining workshops so that the children can experiment with materials, colours and textures while learning some basic concepts about contemporary art.

Every Thursday during July and August, we will enjoy different creative activities

Try to express yourself through art !

FECHA / DATE:

TODOS LOS JUEVES DE JULIO Y AGOSTO
EVERY THURSDAY, ON JULY AND AUGUST

19:30 h. - 21:00 h.

7.30 pm - 9 pm

PRECIO / PRICE:

5€

**IMPRESINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED**

reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134

ACTIVIDADES

EN FAMILIA

TODOS LOS FINES DE SEMANA



FECHA / DATE:
SÁBADOS Y DOMINGOS
SATURDAY AND SUNDAY

PRECIO / PRICE:
5€ persona / person

11h.
11 am

**IMPRESINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED**
reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134

GYMKANA DE ARTE

Atrévete a encontrar todas las pistas que se esconden en las esculturas del bosque. Aprenderás mucho acerca de los artistas que las crearon y su relación con el lugar tan peculiar en el que se ubican: el sur de España.

GYMKHANA OF ART

Try to find all the clues hidden behind the sculptures in the forest. You will learn a lot about the artist who created them and their relationship with the so peculiar place in which they are located: the South of Spain.

TALLER DE MEDIOAMBIENTE

Conviértete en un auténtico explorador con la ayuda de nuestro Cuaderno de Campo y una mochila cargada de materiales para investigar el entorno natural.

ENVIRONMENT WORKSHOP

Become a real explorer with the help of our Field Notebook and backpack loaded with materials to look into the natural surroundings.

Aprenderás más sobre las especies vegetales y animales que viven en el bosque mediterráneo donde está ubicada la Fundación NMAC.

You will find out more about the animal and vegetable species living in the Mediterranean sea where the NMAC Foundation is located.



VISITAS GUIADAS PARA GRUPOS

FECHA / DATE:
DE MARTES A VIERNES
FROM TUESDAY TO FRIDAY

10:30 h.
10.30 pm.

PRECIO / PRICE:
50€ - Grupo de 0 a 5 personas
10€/persona - Grupo de hasta 15 personas
8€/persona - Grupo de más de 15 personas

**IMPRESCINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED**

reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134

Dedicamos el mes de Julio a las visitas guiadas a grupos.

Siguiendo las medidas de seguridad, conocerás todos los detalles de la Colección NMAC: el significado de cada obra, su proceso de producción, la relación con el entorno...

¿Quieres descubrir los tesoros del Parque de Esculturas?

We dedicate July to guided tours for groups.

Following the safety measures, you will learn about the details of the NMAC Collection: the meaning of each piece of work, the process of production, the relationship with the environment...

Would you like to discover the treasures of the Sculpture Park?



VISITAS GUIADAS

NOCTURNAS

Como cada año, la Fundación NMAC pone en marcha las visitas nocturnas a la luz de la luna llena, una actividad que goza cada año de una gran acogida y que acerca la colección de la Fundación NMAC al visitante de una manera especial.

Las explicaciones de la visita se completarán con leyendas y mitos sobre la luna y su relación con el arte y las diferentes culturas.

Este verano 2020, la visita solo se desarrollará en dos ocasiones:

4 de AGOSTO
2 de SEPTIEMBRE

¡No te pierdas la experiencia más especial del verano en la Fundación NMAC!

As every year, the NMAC Foundation offers "NMAC UNDER THE FULL MOON LIGHT", a highly appreciated activity that brings the visitor closer to NMAC Collection in a very special way.

The explanations of the visits will be complemented with legends and myths about the moon and its relationship with art and the different cultures.

This 2020 Summer, two guided visits will take place on:

AUGUST, 4th
SEPTEMBER, 2th

Do not miss the most special experience of the summer at the NMAC Foundation!

HORARIO / TIMETABLE:

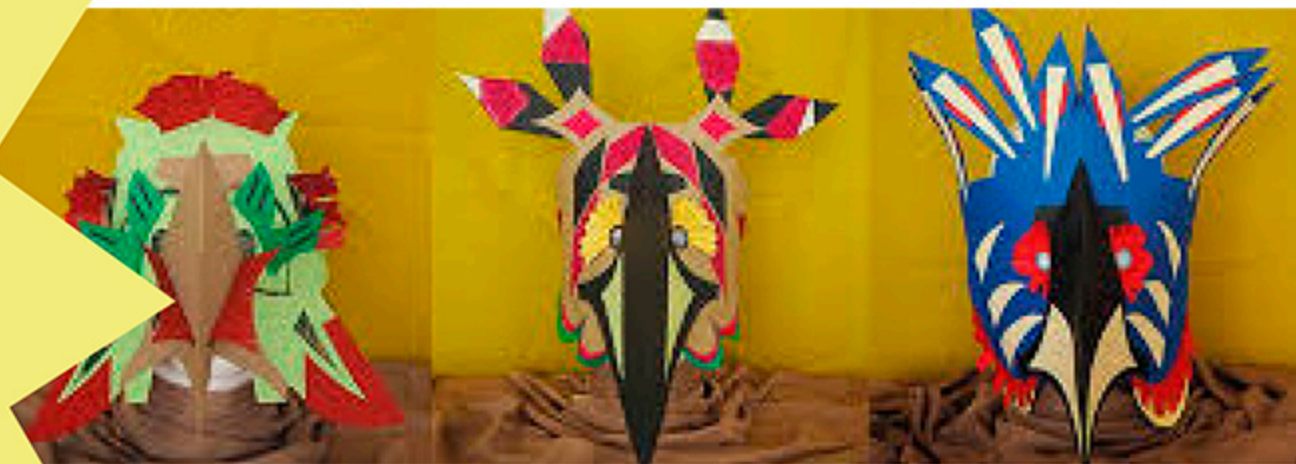
CONSULTAR (Sujeto a cambios de hora por el atardecer)
CHECK OUR WEBSITE

PRECIO / PRICE:

Adultos 12€	Adults 12€
Estudiantes 10€	Students 10€
Niños 8€	Children 8€

IMPRESINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED

reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134



TALLER DE MÁSCARAS WORKSHOP MASKS

NEAMERA TEATRO

Con el uso de distintos tipos de papeles (cartulinas de colores, papeles de regalo..) diseñaremos y crearemos máscaras de pájaros.

Al inicio, los participantes conocerán distintas especies de aves para inspirarse y, a la vez, apreciar las distintas características de los pájaros. De esta manera, conformaremos máscaras personales, creativas e ingeniosas.

With different types of papers (colored cardboards, wrapping paper..) we will design and create bird masks.

At the beginning of the workshop, the participants will learn about different kinds of birds to get inspired as well as appreciating the differences characteristics among them. This way, we will create more personal, creative and original masks.

FECHA / DATE:

13 Y 14 DE AGOSTO
AUGUST, 13th AND 14th

19:00 h. - 21h.
7pm - 9 pm.

**IMPRESINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED**

reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134

PRECIO / PRICE:

20€ - participante / participants



CONCIERTO PARTICIPATIVO

MAR GABARRE & VIRGINIA MARIN

Concierto interactivo de MÜSGO, que lidera la artista multidisciplinar gaditana Mar Gabarre, en el que el público tendrá un papel fundamental. Los asistentes construirán previamente sencillos elementos sonoros con materiales del entorno, en una actividad dirigida por la artista Virginia Marín.

La artista guiará a los asistentes en una búsqueda de recursos en la naturaleza, y posterior construcción e intervención en el concierto.

Interactive concert by MÜSGO, music band led by the multidisciplinary artist Mar Gabarre, who was born in Cádiz. In this show, the audience will play a fundamental role: prior to the concert, the audience members will build some simple sound elements with materials from the surroundings, an activity led by the artist Virginia Marín.

The artist Virginia Marín will guide the participants in their search for resources in the nature and subsequent construction and participation at the concert .

FECHA / DATE:
15 DE AGOSTO
AUGUST, 15th

TALLER: 19:00 h.
CONCIERTO: 20:00 h.

WORKSHOP: 7 pm
CONCERT: 8 pm.

PRECIO / PRICE:

**IMPRESINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED**

reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134



TALLER DE LINOLEO LIGHT AND COLOUR

ROMAN LOKATI

El artista Roman Lokati, nacido en Cádiz, dirigió este taller inspirado en la obra "Second Wind 2005", de James Turrell, y sus formas, color, luces y sombras.

Al mismo tiempo, tendremos oportunidad de aprender de la mano del artista de la técnica del linograbado como método de impresión y reproducción que consiste en grabar un diseño sobre la superficie de linóleo, que posteriormente se entinta y luego se imprime sobre papel.

The artist Roman Lokati, born in Cádiz, will direct this workshop inspired by James Turrell's work "Second Wind 2005" and its shapes, colours, lights and shadows.

At the same time, we will learn about linoengraving a printing and reproduction method which consists of engraving a design on a linoleum surface which subsequently it is inked and printed on paper.

FECHA / DATE:

20 DE AGOSTO
AUGUST, 13th AND 14th

19:30 h. - 21h.
7.30 pm - 9 pm.

PRECIO / PRICE:

20€ - participante/participants

**IMPRESINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED**

reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134

FLAMENCO: ARRANCARSE

PAULA YINET

La bailaora gaditana Paula Yinet López, vuelve a la Fundación NMAC para deleitarnos con el espectáculo "Arrancarse", pieza que fue especialmente concebida para NMAC en el verano de 2018.

Durante estos años, la obra "ha viajado" a diferentes países, enriqueciéndose y mutando en un nuevo proyecto que nos sorprenderá a todos.

Esta vez, la artista estará acompañada del cantaor "Diego de Gloria".

Paula Yinet López, flamenco dancer born in Cádiz, returns to NMAC Foundation to take part in the show "Arrancarse". This show was specially created for NMAC two years ago.

Over the last years, the show has travelled to different countries, improving and turning into a new one, which will surprise us all. This time, the Artist will be accompanied by the singer "Diego de Gloria".

FECHA / DATE:

29 DE AGOSTO
AUGUST, 29th

20:00 h.
8 pm.

PRECIO / PRICE:

10€

**IMPRESINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED**

reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134



YOGA 108 SALUDOS AL SOL PARA DESPEDIR EL VERANO

MARIA VERA
YOGA JEREZ ESTUDIO

Despediremos la época estival con una sesión inmejorable: 108 saludos al sol entre esculturas para cerrar una etapa mágica y muy activa energéticamente.

Será una sesión guiada por María Jesús Vera, profesora de yoga del centro Yoga Jerez, que además nos dará unas nociones sobre pranayama durante la práctica.

We will say goodbye to the Summer season with a superb session of yoga: 108 Sun salutation among sculptires in order to close magic and very energetically active season.

It will be a session guided by María Jesús Vera, yoga teacher from Jerez Center. She will provide us with some notions of pranayama.

FECHA / DATE:
6 DE SEPTIEMBRE
SEPTEMBER, 6th

10:30 h.
10:30 am.

PRECIO / PRICE:
10€

**IMPRESINDIBLE RESERVA PREVIA
BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED**

reservas@fundacionnmac.org
+34 956 455 134



PARA PARTICIPAR EN TODAS LAS ACTIVIDADES DEL PROGRAMA DE VERANO DE LA FUNDACIÓN NMAC ES NECESARIO RESERVAR CON UN MÍNIMO DE 48 HORAS DE ANTELACIÓN.

TO PARTICIPATE IN THE ACTIVITIES OF THE SUMMER PROGRAMME BY NMAC FOUNDATION BOOKING IN ADVANCE IS REQUIRED



reservas@fundacionnmac.org



www.fundacionnmac.org



DEHESA DE MONTENMEDIO
CTRA. N-340, KM.42,5
11150 - Vejer de la Frontera (Cádiz)



#VERANONMAC
#NMACSUMMER